



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 81-147**

under the

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
(O.C. 81-731)**

Filed September 17, 1981

Under section 185 of the *Business Corporations Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation - Business Corporations Act*.

2 In this Regulation

“Act” means the *Business Corporations Act*; (loi)

“anniversary date” means

(a) with regards to a corporation, the date of each year that is the same as the date the corporation was incorporated or continued under the Act;

(b) with regards to a registered extra-provincial corporation, the date of each year that is the same as the date on which its certificate of registration was issued or the date of each year that is the same as the date on which it was incorporated where it makes an election under subsection 209(3) of the Act, or, in the case of an extra-provincial corporation deemed to have been registered under section 196 of the Act,

(i) the date of each year that is the same as the date on which the extra-provincial corporation first filed a statement under section 126 of the *Companies Act*, or

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 81-147**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES CORPORATIONS
COMMERCIALES
(D.C. 81-731)**

Déposé le 17 septembre 1981

En vertu de l'article 185 de la *Loi sur les corporations commerciales*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

1 Le présent règlement peut être cité sous le nom : *Règlement général - Loi sur les corporations commerciales*.

2 Dans le présent règlement

« date anniversaire » désigne

a) à l'égard d'une corporation, la date de chaque année qui est la même que la date de constitution ou de prorogation de la corporation en vertu de la loi,

b) à l'égard d'une corporation extraprovinciale enregistrée, la date de chaque année qui est la même date que, soit celle de délivrance du certificat d'enregistrement de la corporation, soit celle de sa constitution lorsqu'elle invoque le paragraphe 209(3) de la loi pour désigner son mois anniversaire, ou encore, en cas d'une corporation extraprovinciale réputée avoir été enregistrée en vertu de l'article 196 de la loi,

(i) la date de chaque année qui est la même que la date où la corporation extraprovinciale a déposé pour la première fois un état établi en vertu de l'article 126 de la *Loi sur les compagnies*, ou

(ii) the date of each year that is the same as the date of the year that the extra-provincial corporation was incorporated where it makes an election under subsection 196(4) of the Act; (*date anniversaire*)

“document” means a document required to be sent to the Director under the Act. (*document*)

86-5

FORMS

3 Repealed: 2014-113

81-180; 86-5; 91-142; 94-6; 2006-22; 2014-113

3.1 An annual return referred to in section 187 or 209 of the Act for a particular year shall set out the required information as of the anniversary date of the corporation or the extra-provincial corporation, as the case may be, for that year.

2014-113

4 All documents required to be sent to the Director under the Act shall be

(a) on good quality white paper approximately twenty-one and one half centimetres by twenty-eight centimetres in size;

(b) printed or typewritten; and

(c) legible and suitable for microfilming and photocopying.

2003-88; 2014-113

5 Where possible, each individual item in a document shall be set out in one or more contiguous, sequentially numbered paragraphs and each such item shall be preceded by an appropriate heading.

2003-88

6(1) Numbers in a document shall be in numerals and not in words.

6(2) Information in a document shall, where practical, be set out in tabular form.

7 Abbreviations in a document shall,

(ii) la date de chaque année qui est la même que la date de sa constitution lorsqu'elle invoque le paragraphe 196(4) de la loi pour désigner son mois anniversaire; (*anniversary date*)

« document » désigne un document dont l'envoi au Directeur est requis en vertu de la loi; (*document*)

« loi » désigne la *Loi sur les corporations commerciales*. (*Act*)

86-5

FORMULES

3 Abrogé : 2014-113

81-180; 86-5; 91-142; 94-6; 2006-22; 2014-113

3.1 Le rapport annuel que vise l'article 187 ou 209 de la loi pour une année donnée fait état des renseignements qui y sont exigés à la date anniversaire de la corporation ou de la corporation extraprovinciale, selon le cas, pour cette année.

2014-113

4 Les documents dont l'envoi au Directeur est exigé en vertu de la loi doivent être

a) faits sur du papier blanc de bonne qualité et d'une dimension approximative de vingt-et-un centimètres et demi par vingt-huit centimètres;

b) imprimés ou dactylographiés; et

c) lisibles et adaptés au microfilm et à la photocopie.

2003-88; 2014-113

5 Chaque article particulier d'un document doit être, autant que possible, énoncé dans un ou plusieurs alinéas contigus et numérotés dans l'ordre et précédé d'un titre approprié.

2003-88

6(1) Les nombres dans un document sont énoncés en chiffres et non en lettres.

6(2) Les renseignements dans un document sont, par considérations pratiques, énoncés sous forme de tableaux.

7 Les abréviations dans un document doivent

(a) if formed by the truncation of a word, be followed by a period; and

(b) if formed by the deletion of alphabetic characters from the middle of a word, not be followed by a period, but a corporate name may contain alphabetic characters that are not followed by a period.

8(1) If an item of information required to be disclosed in a form does not apply, it shall be so indicated by the phrase “not applicable”, by the abbreviation “N/A” or by a brief explanatory statement.

8(2) If information is set out in response to one item in a document, it may be referred to in response to any other item in that document by a cross-reference.

2003-88

9(1) Where

(a) any provision required to be set out in a form furnished by the Director is too long to be set out in the space provided in the form, or

(b) an agreement or other document is to be incorporated by reference in and to be part of the form,

the person completing the form may incorporate the provision, agreement or other document in the form by setting out in the space provided in the form the following sentence:

“The annexed Schedule 1 (or as the case may be) is incorporated in this form.”

and by annexing the provision, agreement or other document to the form as that schedule.

10 A request to reserve a name under section 9 or 198 of the Act shall be made in writing.

85-203

11(1) For the purposes of paragraph 199(1)(b) of the Act, an extra-provincial corporation may not be registered in its own name where the name

(a) includes the word or words

a) être suivies d’un point, si leur composition provient de mots tronqués; et

b) être continues, si leur composition provient de mots dont les lettres du milieu sont supprimées; toutefois, la raison sociale d’une corporation peut contenir des lettres qui ne sont pas suivies d’un point.

8(1) Si dans une formule, la divulgation d’un renseignement est requise alors qu’elle n’est pas applicable, il sera indiqué de signaler cette particularité par les mots « non applicable », par l’abréviation « N/A », ou par une brève note explicative.

8(2) Un renseignement énoncé en réponse à un article d’un document peut, par renvoi, servir comme réponse à un autre article du même document.

2003-88

9(1) Lorsque

a) une stipulation devant être énoncée dans une formule fournie par le Directeur est trop longue pour être énoncée dans l’espace prévu de la formule, ou

b) une convention ou un autre document doit être inséré à la formule pour en faire partie ou servir de référence,

la personne qui remplit la formule peut insérer à titre d’annexe, la stipulation, la convention ou l’autre document à la formule, en indiquant dans l’espace prévu de la formule la phrase suivante :

“L’Annexe 1 (ou selon le cas) est inséré dans la présente formule.”

10 Une demande visant à réserver une raison sociale en application de l’article 9 ou 198 de la loi doit être faite par écrit.

85-203

11(1) Aux fins de l’alinéa 199(1)(b) de la loi, l’enregistrement d’une corporation extraprovinciale sous sa propre raison sociale est interdit, lorsque ce nom

a) comprend le ou les mots :

- (i) “New Brunswick”, “N.B.”, “Nouveau-Brunswick” or “N.-B.” as the first words of the corporate name unless the use of the words “New Brunswick”, “N.B.”, “Nouveau-Brunswick” or “N.-B.” is approved by the Minister of Service New Brunswick;
- (ii) “municipal”;
- (iii) “consultant” in the name of a body corporate whose business is insurance agency work;
- (iv) “engineer”, “professional engineer” or “engineering” if the name implies
- (A) that such corporation is practising engineering and that it is a member or licensee of the Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick referred to in the *Engineering Profession Act*, or
- (B) that a shareholder, employee or director of such corporation is a member or licensee of the Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick referred to in the *Engineering Profession Act*,
- and such corporation, shareholder, employee or director is not a member or licensee of the Association, unless the Association consents thereto;
- (v) “cooperative”, “co-operative”, “coop” or “cop” without receiving an exemption from the Director of Cooperatives under subsection 17(2) of the *Cooperatives Act*; or
- (vi) “credit union” without the consent of the Superintendent appointed under the *Credit Unions Act*;
- (b) indicates that the extra-provincial corporation is connected with or established or supported by the government of Canada, the government of a province, the government of a country other than Canada, or the governing authority of any city, town, municipality or rural community or has authority from or exercises any function of government;
- (b.1) is identical with
- (i) « New Brunswick », « N.B. », « Nouveau-Brunswick », ou « N.-B. » à son début, à moins que l’emploi des mots « New Brunswick », « N.B. », « Nouveau-Brunswick » ou « N.-B. » ne soit approuvé par le ministre de Services Nouveau-Brunswick;
- (ii) municipal,
- (iii) « conseiller » dans le nom d’un corps constitué qui s’occupe des affaires d’agence d’assurance;
- (iv) « ingénieur », « ingénieur professionnel » ou « génie » si le nom laisse entendre
- (A) qu’une telle corporation exerce des activités relevant du domaine du génie et qu’elle est membre ou titulaire d’une licence de l’*Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick* visée dans l’*Engineering Profession Act*, ou
- (B) qu’un actionnaire, employé ou administrateur d’une telle corporation est membre ou titulaire d’une licence de l’*Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick* visée dans l’*Engineering Profession Act*,
- alors que telle corporation ou tel actionnaire, employé ou administrateur n’est pas membre ou titulaire d’une licence de l’Association, sauf si l’Association y consent;
- (v) « coopérative », « coop » ou « coopératif » sans l’exemption accordée par le directeur des coopératives en vertu du paragraphe 17(2) de la *Loi sur les coopératives*; ou
- (vi) « caisse populaire » sans le consentement du surintendant nommé en application de la *Loi sur les caisses populaires*;
- b) indique que la corporation extraprovinciale est établie ou soutenue par le gouvernement du Canada, celui d’une province ou d’un pays autre que le Canada, ou les autorités administratives de toute cité, ville, municipalité ou communauté rurale, ou est en relation avec l’un de ces organismes, ou en est un représentant, ou en exerce une fonction quelconque;
- b.1) est identique

(i) the name of an extra-provincial corporation exempted under section 11.1,

(ii) the name of an extra-provincial limited partnership exempted under section 3.1 of the *General Regulation - Limited Partnership Act*, or

(iii) a firm name or business name registered under the *Partnerships and Business Names Registration Act* (Nova Scotia) by a firm or person exempted under section 2.1 of the *Partnerships and Business Names Registration Regulation - Partnerships and Business Names Registration Act*;

(b.2) is deceptively similar to the name of an extra-provincial corporation, the name of an extra-provincial limited partnership or a firm name or business name referred to in subparagraph (b.1)(i), (ii) or (iii), unless the extra-provincial corporation, the extra-provincial limited partnership or the firm or person referred to in subparagraph (b.1)(i), (ii) or (iii) consents;

(c) is the known name within the Province of a recognized club, association, group, program or person, whether incorporated or registered within the Province or not incorporated or not registered, without the consent of such club, association, group, program or person;

(c.1) includes a word or expression that is scandalous, obscene or immoral or that is otherwise objectionable on public grounds; or

(d) is not distinctive because it is too general.

11(1.1) For the purposes of subsection 10(1) of the Act, where a corporation, body corporate, firm or person consents to the use of its name for the purposes of

(a) incorporating a new corporation,

(b) continuing a body corporate under the Act with a new name, or

(c) changing a corporation's name,

(i) à la raison sociale d'une corporation extraprovinciale exemptée en vertu de l'article 11.1,

(ii) à la raison sociale d'une société en commandite extraprovinciale exemptée en vertu de l'article 3.1 du *Règlement général - Loi sur les sociétés en commandite*, ou

(iii) à la raison sociale ou à l'appellation commerciale enregistrée en vertu de la *Partnerships and Business Names Registration Act* (Nouvelle-Écosse) par une firme ou une personne exemptée en vertu de l'article 2.1 du *Règlement sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales - Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*;

b.2) est abusivement similaire à la raison sociale d'une corporation extraprovinciale, à la raison sociale d'une société en commandite extraprovinciale ou à la raison sociale ou à l'appellation commerciale d'une firme visée au sous-alinéa b.1)(i), (ii) ou (iii), si la corporation extraprovinciale, la société en commandite extraprovinciale, la firme ou la personne visée au sous-alinéa b.1)(i), (ii) ou (iii) n'y a pas consenti;

c) est le nom connu à l'intérieur de la province d'un club, d'une association, d'un groupe, d'un programme ou d'une personne établi, peu importe qu'il soit constitué en corporation ou enregistré à l'intérieur de la province ou qu'il ne le soit pas, sans avoir obtenu son consentement à l'usage de ce nom;

c.1) comprend un mot ou une expression scandaleuse, obscène ou immorale ou qui soit inacceptable pour des raisons d'intérêt public; ou

d) n'est pas distinctif, étant trop général.

11(1.1) Aux fins du paragraphe 10(1) de la loi, lorsqu'une corporation, un corps constitué, une firme ou personne consent à l'utilisation de son nom ou de sa raison sociale en vue

a) de constituer une corporation nouvelle,

b) de proroger un corps constitué en application de la loi sous un nouveau nom, ou

c) de changer la raison sociale d'une corporation,

the corporation name shall contain the year of incorporation, continuance or amendment in parentheses in numerical form immediately before the word “Limited”, “Limitée”, “Incorporated”, “Incorporée” or “Corporation” or the abbreviation “Ltd.”, “Ltée”, “Inc.” or “Corp.” and the year shall remain in that corporation name for a period of not less than three years from the date shown in the certificate of incorporation, the certificate of continuance or the certificate of amendment.

11(2) For the purposes of paragraph 10(1)(b) of the Act, a corporate name is prohibited

- (a) where the name includes the word or words
- (i) “New Brunswick”, “N.B.”, “Nouveau-Brunswick” or “N.-B.” as the first words of the corporate name unless the use of the words “New Brunswick”, “N.B.”, “Nouveau-Brunswick” or “N.-B.” is approved by the Minister of Service New Brunswick;
 - (ii) “municipal”;
 - (iii) “consultant” in the name of a corporation whose business is insurance agency work;
 - (iv) “Professional Corporation”, “Corporation professionnelle”, “P.C.” or “C.P.” unless a corporation has the capacity to practise a profession in accordance with paragraph 13(3)(d) of the Act and the Act governing the profession permits such words or abbreviations to be in the name of the corporation;
 - (v) “engineer”, “professional engineer” or “engineering” if the name implies
 - (A) that a corporation is practising engineering and that it is a member or licensee of the Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick referred to in the *Engineering Profession Act*, or
 - (B) that a shareholder, employee or director of a corporation is a member or licensee of the Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick referred to in the *Engineering Profession Act*,

celle-ci doit comprendre l’année de la constitution en corporation, de la prorogation ou de la modification écrite en chiffres et mise entre parenthèses devant le mot « Limited », « Limitée », « Incorporated », « Incorporée » ou « Corporation » ou l’abréviation « Ltd. », « Ltée », « Inc. » ou « Corp. » et ces chiffres doivent faire partie de la raison sociale de cette corporation pour une période de trois ans au moins à compter de la date indiquée sur le certificat de constitution en corporation, le certificat de prorogation ou le certificat de modification.

11(2) Aux fins de l’alinéa 10(1)b) de la loi, il est interdit à une corporation d’adopter une raison sociale qui

- a) comprend le ou les mots :
- (i) « New Brunswick », « N.B. », « Nouveau-Brunswick », ou « N.-B. » à son début, à moins que l’emploi des mots « New Brunswick », « N.B. », « Nouveau-Brunswick » ou « N.-B. » ne soit approuvé par le ministre de Services Nouveau-Brunswick;
 - (ii) municipal,
 - (iii) « conseiller » dans le nom d’un corps constitué qui s’occupe des affaires d’agence d’assurance;
 - (iv) « Corporation professionnelle », « Professional Corporation », « C.P. » ou « P.C. » à moins qu’une corporation n’ait la capacité d’exercer une profession en conformité avec l’alinéa 13(3)d) de la loi et que la loi régissant la profession ne permette l’utilisation de ces mots ou expressions dans le nom de la corporation;
 - (v) « ingénieur », « ingénieur professionnel » ou « génie » si le nom laisse entendre
 - (A) qu’une corporation exerce des activités relevant du domaine du génie et qu’elle est membre ou titulaire d’une licence de l’*Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick* visée dans l’*Engineering Profession Act*; ou
 - (B) qu’un actionnaire, employé ou administrateur d’une corporation est membre ou titulaire d’une licence de l’*Association of Professional Engineers of the Province of New Brunswick* visée dans l’*Engineering Profession Act*;

and such corporation, shareholder, employee or director is not a member or licensee of the Association, unless the Association consents thereto;

(vi) “cooperative”, “co-operative”, “coop” or “co-op” without receiving an exemption from the Director of Cooperatives under subsection 17(2) of the *Cooperatives Act*; or

(vii) “credit union” without the consent of the Superintendent appointed under the *Credit Unions Act*;

(b) where the name indicates that the corporation is connected with or established or supported by the government of Canada, the government of a province, the government of a country other than Canada, or the governing authority of any city, town, municipality or rural community or has authority from or exercises any function of government;

(b.1) where the name is identical with

(i) the name of an extra-provincial corporation exempted under section 11.1,

(ii) the name of an extra-provincial limited partnership exempted under section 3.1 of the *General Regulation - Limited Partnership Act*, or

(iii) a firm name or business name registered under the *Partnerships and Business Names Registration Act* (Nova Scotia) by a firm or person exempted under section 2.1 of the *Partnerships and Business Names Registration Regulation - Partnerships and Business Names Registration Act*;

(b.2) where the name is deceptively similar to the name of an extra-provincial corporation, the name of an extra-provincial limited partnership or a firm name or business name referred to in subparagraph (b.1)(i), (ii) or (iii), unless the extra-provincial corporation, the extra-provincial limited partnership or the firm or person referred to in subparagraph (b.1)(i), (ii) or (iii) consents;

(c) where the name is the known name within the Province of a recognized club, association, group,

alors que telle corporation ou tel actionnaire, employé ou administrateur n’est pas membre ou titulaire d’une licence de l’Association, sauf si l’Association y consent;

(vi) « coopérative », « coop » ou « coopératif » sans l’exemption accordée par le directeur des coopératives en vertu du paragraphe 17(2) de la *Loi sur les coopératives*; ou

(vii) « caisse populaire » sans le consentement du surintendant nommé en application de la *Loi sur les caisses populaires*;

b) indique que la corporation est établie ou soutenue par le gouvernement du Canada, celui d’une province ou d’un pays autre que le Canada, ou les autorités administratives de toute cité, ville, municipalité ou communauté rurale, ou est en relation avec l’un de ces organismes, ou en est un représentant, ou en exerce une fonction quelconque;

b.1) est identique

(i) à la raison sociale d’une corporation extraprovinciale exemptée en vertu de l’article 11.1,

(ii) à la raison sociale d’une société en commandite extraprovinciale exemptée en vertu de l’article 3.1 du *Règlement général - Loi sur les sociétés en commandite*, ou

(iii) à la raison sociale ou à l’appellation commerciale enregistrée en vertu de la *Partnerships and Business Name Registration Act* (Nouvelle-Écosse) par une firme ou une personne exemptée en vertu de l’article 2.1 du *Règlement sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales - Loi sur l’enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*;

b.2) est abusivement similaire à la raison sociale d’une corporation extraprovinciale, à la raison sociale d’une société en commandite extraprovinciale ou à la raison sociale ou à l’appellation commerciale d’une firme visée au sous-alinéa b.1)(i), (ii) ou (iii), si la corporation extraprovinciale, la société en commandite extraprovinciale, la firme ou la personne visée au sous-alinéa b.1)(i), (ii) ou (iii) n’y a pas consenti;

c) est le nom connu à l’intérieur de la province d’un club, d’une association, d’un groupe, d’un programme

program or person, whether incorporated or registered within the Province or not incorporated or not registered, without the consent of such club, association, group, program or person;

(c.1) where the name includes a word or expression that is scandalous, obscene or immoral or that is otherwise objectionable on public grounds; or

(d) where the name is not distinctive because it is too general.

81-180; 84-261; 88-159; 94-7; 2001-16; 2002, c.29, s.2; 2003-88; 2005-55; 2016, c.37, s.25; 2019, c.24, s.183; 2019, c.25, s.312

11.1 An extra-provincial corporation incorporated under the laws of the Province of Nova Scotia is exempted from Part XVII of the Act.

94-7

12(0.1) In this section

“business day” means a day other than a Saturday or a holiday; (*jour ouvrable*)

“expedited service”, in relation to the filing of a document or an action referred to in subsection (1), means a service that a person requests that the Director perform within two clear business days after receipt of the request. (*service accéléré*)

12(1) The fee in respect of the filing of any document or in respect of any action that the Director is required or authorized to take shall be as follows:

(a) statement under subsection 200(1) of the Act.	\$200.00
(b) appointment of attorney for service or change of attorney for service under subsection 196(2), 203(1) or 203(3) of the Act.	\$50.00
(c) election of anniversary month under subsection 196(4) or 209(3) of the Act. . .	\$25.00
(d) application for reinstatement under subsection 201(3) of the Act.	\$100.00

ou d’une personne établi, peu importe qu’il soit constitué en corporation ou enregistré à l’intérieur de la province ou qu’il ne le soit pas, sans avoir obtenu son consentement à l’usage de ce nom;

c.1) comprend un mot ou une expression scandaleuse, obscène ou immorale ou qui soit inacceptable pour des raisons d’intérêt public; ou

d) n’est pas distinctive, étant trop générale.

81-180; 84-261; 88-159; 94-7; 2001-16; 2002, ch. 29, art. 2; 2003-88; 2005-55; 2016, ch. 37, art. 25; 2019, ch. 24, art. 183; 2019, ch. 25, art. 312

11.1 Une corporation extraprovinciale constituée en vertu des lois de la Nouvelle-Écosse est exemptée de la Partie XVII de la loi.

94-7

12(0.1) Dans le présent article

« jour ouvrable » désigne un jour autre que le samedi ou un jour férié; (*business day*)

« service accéléré » relativement au dépôt d’un document ou à une action visé au paragraphe (1), désigne un service qu’une personne demande que le Directeur effectue dans un délai de deux jours ouvrables francs suivant la date de réception de la demande. (*expedited service*)

12(1) Les droits relatifs au dépôt de tout document ou relatifs à toute action que le Directeur doit ou peut engager sont les suivants :

a) déclaration en application du paragraphe 200(1) de la loi.	200,00 \$
b) nomination de procureur pour fin de signification ou changement de procureur pour fin de signification en application du paragraphe 196(2), 203(1) ou 203(3) de la loi.	50,00 \$
c) désignation du mois anniversaire en application du paragraphe 196(4) ou 209(3) de la loi.	25,00 \$
d) demande de rétablissement en application du paragraphe 201(3) de la loi. . . .	100,00 \$

(e) certificate of amendment of registration under subsection 206(3) of the Act. . .	\$100.00	e) certificat de modification d'enregistrement en application du paragraphe 206(3) de la loi.	100,00 \$
(f) Repealed: 91-142		f) Abrogé : 91-142	
(g) Repealed: 91-142		g) Abrogé : 91-142	
(h) certificate of registration of amalgamated extra-provincial corporation under subsection 207(2) of the Act.	\$200.00	h) certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion en application du paragraphe 207(2) de la loi.	200,00 \$
(i) subject to paragraph (i.1), for the annual return of an extra-provincial corporation under section 209 of the Act.	\$200.00	i) sous réserve de l'alinéa i.1), pour le rapport annuel de la corporation extraprovinciale en application de l'article 209 de la loi.	200,00 \$
(i.1) where the anniversary month of an extra-provincial corporation occurs after April, 2006, for the annual return of an extra-provincial corporation under section 209 of the Act		i.1) lorsque le mois anniversaire d'une corporation extraprovinciale survient après le mois d'avril 2006, pour le rapport annuel de la corporation extraprovinciale en application de l'article 209 de la loi,	
(i) if the annual return is submitted in electronic form.	\$200.00	(i) si le rapport annuel est soumis sous forme électronique.	200,00 \$
(ii) subject to subparagraph (iii), if the annual return is submitted in paper form	\$220.00	(ii) sous réserve du sous-alinéa (iii), si le rapport annuel est soumis sur papier.	220,00 \$
(iii) if the annual return is submitted in paper form at the same time as an application for reinstatement under subsection 201(3) of the Act is submitted in relation to the extra-provincial corporation.	\$200.00	(iii) si le rapport annuel est soumis sur papier en même temps qu'une demande de rétablissement en application du paragraphe 201(3) de la loi est soumise à l'égard de la corporation extraprovinciale.	200,00 \$
(j) application to the Director for an exemption under subsection 194(3) of the Act.	\$50.00	j) demande introduite auprès du Directeur en vue d'une dispense en application du paragraphe 194(3) de la loi.	50,00 \$
(k) certificate of incorporation under section 6 of the Act, if the articles of incorporation and the documents required by sections 17 and 64 of the Act		k) certificat de constitution en corporation en application de l'article 6 de la loi, si les statuts constitutifs et les documents exigés par les articles 17 et 64 de la loi sont soumis :	
(i) are submitted in electronic form. .	\$250.00	(i) sous forme électronique.	250,00 \$
(ii) are submitted in paper form. . . .	\$300.00	(ii) sur papier.	300,00 \$
(l) subject to paragraph (m), search of a name to consider its suitability where a	\$40.00	l) sous réserve de l'alinéa m), recherche d'une raison sociale pour apprécier sa pertinence au cas où la réservation de la rai-	40,00 \$

reservation of the name under section 9 or 198 of the Act is requested.		son sociale en application de l'article 9 ou 198 de la loi est demandée.	
(m) where more than one search referred to in paragraph (l) is made with respect to the same reservation, maximum fee.	\$60.00	m) au cas où plus d'une recherche visée à l'alinéa l) est engagée pour la même réservation, droit maximum.	60,00 \$
(n) certificate of amendment under section 11, 26, 117 or 132 of the Act.	\$200.00	n) certificat de modification en application de l'article 11, 26, 117 ou 132 de la loi.	200,00 \$
(o) restated certificate of incorporation under subsection 119(3) of the Act (unless included with certificate of amendment or certificate of revival).	\$100.00	o) certificat des statuts constitutifs mis à jour en application du paragraphe 119(3) de la loi (à moins qu'il ne soit inclus dans le certificat de modification ou le certificat de reconstitution).	100,00 \$
(p) certificate of amalgamation under subsection 124(4) of the Act.	\$350.00	p) certificat de fusion en application du paragraphe 124(4) de la loi.	350,00 \$
(q) certificate of continuance under subsection 126(4) of the Act if the corporation has not been incorporated in New Brunswick.	\$350.00	q) certificat de prorogation en application du paragraphe 126(4) de la loi si la corporation n'a pas été constituée en corporation au Nouveau-Brunswick.	350,00 \$
(r) certificate of continuance under subsection 126(4) of the Act in accordance with section 192 of the Act.	\$150.00	r) certificat de prorogation en application du paragraphe 126(4) de la loi conformément à l'article 192 de la loi.	150,00 \$
(s) certificate of discontinuance under subsection 127(6) of the Act.	\$350.00	s) certificat de cessation en application du paragraphe 127(6) de la loi.	350,00 \$
(t) certificate of revival under subsection 136(4) of the Act.	\$250.00	t) certificat de reconstitution en application du paragraphe 136(4) de la loi.	250,00 \$
(u) certificate of arrangement under subsection 129(2) of the Act.	\$350.00	u) certificat d'arrangement en application du paragraphe 129(2) de la loi.	350,00 \$
(v) certificate of dissolution under section 137 or 138 of the Act.	\$50.00	v) certificat de dissolution en application de l'article 137 ou 138 de la loi.	50,00 \$
(w) certificate of revocation of intent to dissolve under subsection 138(11) of the Act.	\$50.00	w) certificat de renonciation d'intention de dissolution en application du paragraphe 138(11) de la loi.	50,00 \$
(x) certificate of compliance under subsection 187(2) of the Act.	\$ 5.00	x) certificat de conformité en application du paragraphe 187(2) de la loi.	5,00 \$
(y) application to the Director for an exemption under section 8 of the Act.	\$50.00	y) demande auprès du Directeur en vue d'une dispense en application de l'article 8 de la loi.	50,00 \$
(z) Repealed: 91-142		z) Abrogé : 91-142	

(aa) notice of appointment or discharge of a receiver or receiver-manager under paragraph 59(a) of the Act.	\$30.00	aa) avis de nomination ou de libération d'un séquestre ou d'un séquestre-gérant en application de l'alinéa 59a) de la loi.	30,00 \$
(bb) Repealed: 91-142		bb) Abrogé : 91-142	
(cc) subject to paragraphs (cc.1), (cc.2) and (cc.3), for the annual return under section 187 of the Act, the amount prescribed in Schedule A		cc) sous réserve des alinéas cc.1), cc.2) et cc.3), pour le rapport annuel en application de l'article 187 de la loi, le montant prescrit à l'Annexe A	
(cc.1) where the anniversary month of a corporation occurs after December, 1991 and before April, 1994, for the annual return under section 187 of the Act. .	\$50.00	cc.1) lorsque le mois anniversaire d'une corporation survient après le mois de décembre 1991 mais avant le mois d'avril 1994, pour le rapport annuel en application de l'article 187 de la loi.	50,00 \$
(cc.2) where the anniversary month of a corporation occurs after March, 1994 and before May, 2006, for the annual return under section 187 of the Act.	\$60.00	cc.2) lorsque le mois anniversaire d'une corporation survient après le mois de mars 1994 et avant le mois de mai 2006, pour le rapport annuel en application de l'article 187 de la loi.	60,00 \$
(cc.3) where the anniversary month of a corporation occurs after April, 2006, for the annual return under section 187 of the Act		cc.3) lorsque le mois anniversaire d'une corporation survient après le mois d'avril 2006, pour le rapport annuel en application de l'article 187 de la loi,	
(i) if the annual return is submitted in electronic form.	\$60.00	(i) si le rapport annuel est soumis sous forme électronique.	60,00 \$
(ii) subject to subparagraph (iii), if the annual return is submitted in paper form	\$80.00	(ii) sous réserve du sous-alinéa (iii), si le rapport annuel est soumis sur papier.	80,00 \$
(iii) if the annual return is submitted in paper form at the same time as articles of revival are submitted in relation to the body corporate.	\$60.00	(iii) si le rapport annuel est soumis sur papier en même temps que les statuts de reconstitution de la corporation sont soumis à l'égard du corps constitué	60,00 \$
(dd) uncertified copies of documents furnished by the Director.	\$10.00	dd) copies non certifiées des documents fournis par le Directeur.	10,00 \$
(ee) certified copies of documents furnished by the Director.	\$20.00	ee) copies certifiées de documents fournis par le Directeur.	20,00 \$
(ff) vesicular copy of a microfiche jacket furnished by the Director.	\$ 1.00	ff) copie vésiculaire d'une jaquette-microfiches fournie par le Directeur.	1,00 \$
(gg) certificate of fact furnished by the Director.	\$20.00	gg) certificat de faits fourni par le Directeur.	20,00 \$
12(1.1) The fee for expedited service shall be as follows:		12(1.1) Les droits pour un service accéléré sont les suivants :	

(a) for the purposes of paragraph (1)(a), (e) or (h). \$100.00

(b) for the purposes of subparagraph (1)(k)(ii). \$50.00

12(1.2) The fees prescribed in subsection (1.1) are in addition to the fees prescribed in subsection (1).

12(2) Repealed: 2003-58

12(2.1) Repealed: 2003-58

12(3) To consider the suitability of a name in respect of the filing of a document or an action referred to in paragraph (1)(a), (e), (h), (j), (k), (n), (o), (p), (q), (r) or (t), a fee of forty dollars shall be paid for the search of the name in addition to the fee prescribed in paragraph (1)(a), (e), (h), (j), (k), (n), (o), (p), (q), (r) or (t) but, where more than one search is made with respect to the same filing or action, the maximum additional fee is sixty dollars.

12(3.1) Where, immediately before the commencement of this provision, a corporation or extra-provincial corporation is required to pay one or more additional fees for paying a filing fee for one or more annual returns after the period of time prescribed for filing that return under section 187 or 209 of the Act, those additional fees are waived.

12(3.2) All outstanding filing fees owed under paragraphs 12(1)(i), (i.1), (cc), (cc.1), (cc.2) or (cc.3) of the Regulation are waived, where on or after the commencement of this section

(a) the Director issues a certificate of dissolution under section 137 or 138 of the Act, or

(b) the Director cancels the registration of an extra-provincial corporation under paragraph 201(1)(b) of the Act.

81-180; 82-200; 84-261; 85-203; 86-5; 88-255; 91-142; 94-6; 97-37; 2003-58; 2004-123; 2006-22

13 Stock exchanges prescribed for the purposes of section 27 of the Act are as follows:

(a) Toronto Stock Exchange,

a) aux fins de l'alinéa (1)a, e) ou h).100,00 \$

b) aux fins du sous-alinéa (1)k)(ii).50,00 \$

12(1.2) Les droits prescrits au paragraphe (1.1) sont en sus de ceux prescrits au paragraphe (1).

12(2) Abrogé : 2003-58

12(2.1) Abrogé : 2003-58

12(3) Afin d'apprécier la pertinence d'une raison sociale relativement au dépôt d'un document ou d'une action visé à l'alinéa (1)a, e, h, j, k, n, o, p, q, r) ou t), un droit de quarante dollars doit être payé pour la recherche de la raison sociale en plus du droit prescrit à l'alinéa (1)a, e, h, j, k, n, o, p, q, r) ou t), mais, au cas où plus d'une recherche est engagée relativement au même dépôt ou à la même action, le droit additionnel maximum est de soixante dollars.

12(3.1) Toute corporation ou corporation extraprovinciale qui, immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent article, était tenue de payer un droit additionnel en raison du paiement tardif d'un droit annuel pour le dépôt d'un rapport annuel prescrit par les articles 187 ou 209 de la loi, est dispensée de payer ce droit additionnel.

12(3.2) À compter de l'entrée en vigueur du présent article, toute corporation ou corporation extraprovinciale est dispensée de tout droit de dépôt annuel exigible en vertu des alinéas 12(1)i, cc), cc.1), cc.2) ou cc.3) du présent règlement, selon le cas,

a) lorsque le Directeur délivre un certificat de dissolution conformément aux articles 137 ou 138 de la loi, ou

b) lorsque le Directeur annule l'enregistrement de la corporation extraprovinciale en vertu de l'alinéa 201(1)b) de la Loi.

81-180; 82-200; 84-261; 85-203; 86-5; 88-255; 91-142; 94-6; 97-37; 2003-58; 2004-123; 2006-22

13 Les bourses reconnues aux fins de l'article 27 de la loi sont les suivantes :

a) le « Toronto Stock Exchange, »

(b) Montreal Stock Exchange,

(c) American Stock Exchange,

(d) New York Stock Exchange.

81-180

14 The dividend re-investment plan entitled The Common Shareholders' Dividend Reinvestment and Stock Purchase Plan of The New Brunswick Telephone Company, Limited is exempted from subsections 23(4) and (5) of the Act.

81-180

b) la Bourse de Montréal,

c) l'« American Stock Exchange, »

d) le « New York Stock Exchange. »

81-180

14 Le plan de placement à nouveau des dividendes intitulé « Le régime de réinvestissement de dividendes et d'achat d'actions à l'intention des détenteurs d'actions ordinaires de The New Brunswick Telephone Company, Limited » est dispensé des paragraphes 23(4) et (5) de la loi.

81-180

FORM 1

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORM 2

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORM 3

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 4

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 5

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORM 6

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORM 7

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORM 8

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 9

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 1

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORMULE 2

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORMULE 3

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 4

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 5

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORMULE 6

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORMULE 7

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 94-7; 2014-113

FORMULE 8

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 9

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 10

Repealed: 2014-113
81-180; 2014-113

FORMULE 10

Abrogé : 2014-113
81-180; 2014-113

FORM 11

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 11

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 12

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 12

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 24

Repealed: 2014-113
81-180; 82-1; 85-31; 88-255; 91-142; 94-6; 2002, c.29,
s.2; 2003-58; 2014-113

FORMULE 24

Abrogé : 2014-113
81-180; 82-1; 85-31; 88-255; 91-142; 94-6; 2002, ch. 29,
art. 2; 2003-58; 2014-113

FORM 24.1

Repealed: 2014-113
91-142; 94-6; 2002, c.29, s.2; 2003-58; 2014-113

FORMULE 24.1

Abrogé : 2014-113
91-142; 94-6; 2002, ch. 29, art. 2; 2003-58; 2014-113

FORM 24.2

Repealed: 2014-113
94-6; 2002, c.29, s.2; 2003-58; 2014-113

FORMULE 24.2

Abrogé : 2014-113
94-6; 2002, ch. 29, art. 2; 2003-58; 2014-113

FORM 24.3

Repealed: 2014-113
2006-22; 2014-113

FORMULE 24.3

Abrogé : 2014-113
2006-22; 2014-113

FORM 25

Repealed: 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORMULE 25

Abrogé : 2014-113
81-180; 88-255; 2014-113

FORM 25.1

Repealed: 2014-113
86-5; 2014-113

FORMULE 25.1

Abrogé : 2014-113
86-5; 2014-113

Repealed: 2014-113 88-255; 2014-113	FORM 26	Abrogé : 2014-113 88-255; 2014-113	FORMULE 26
Repealed: 2014-113 2014-113	FORM 27	Abrogé : 2014-113 2014-113	FORMULE 27
Repealed: 2014-113 88-255; 2014-113	FORM 28	Abrogé : 2014-113 88-255; 2014-113	FORMULE 28
Repealed: 2014-113 88-255; 2014-113	FORM 29	Abrogé : 2014-113 88-255; 2014-113	FORMULE 29
Repealed: 2014-113 88-255; 2014-113	FORM 30	Abrogé : 2014-113 88-255; 2014-113	FORMULE 30
Repealed: 2014-113 2014-113	FORM 31	Abrogé : 2014-113 2014-113	FORMULE 31
Repealed: 2014-113 88-255; 2014-113	FORM 32	Abrogé : 2014-113 88-255; 2014-113	FORMULE 32
Repealed: 2014-113 86-5; 2014-113	FORM 32.1	Abrogé : 2014-113 86-5; 2014-113	FORMULE 32.1

SCHEDULE A**1** Where the stated capital of a corporation

- (a) is \$25,000 or less, the annual fee is. . . \$35.00;
- (b) exceeds \$25,000 but does not exceed \$50,000, the annual filing fee is. \$75.00;
- (c) exceeds \$50,000 but does not exceed \$75,000, the annual filing fee is. \$100.00;
- (d) exceeds \$75,000 but does not exceed \$100,000, the annual filing fee is. \$125.00;
- (e) exceeds \$100,000 but does not exceed \$200,000, the annual filing fee is. \$150.00;
- (f) exceeds \$200,000 but does not exceed \$500,000, the annual filing fee is. \$200.00;
- (g) exceeds \$500,000 the annual filing fee is. \$250.00.

81-180; 88-255

ANNEXE A**1** Les droits de dépôt annuel d'une corporation sont basés sur son capital déclaré et s'établissent comme suit :

- a) capital déclaré de 25 000 \$ ou moins. . . 35,00 \$;
- b) capital déclaré de plus de 25 000 \$ jusqu'à 50 000 \$. 75,00 \$;
- c) capital déclaré de plus de 50 000 \$ jusqu'à 75 000 \$. 100,00 \$;
- d) capital déclaré de plus de 75 000 \$ jusqu'à 100 000 \$. 125,00 \$;
- e) capital déclaré de plus de 100 000 \$ jusqu'à 200 000 \$. 150,00 \$;
- f) capital déclaré de plus de 200 000 \$ jusqu'à 500 000 \$. 200,00 \$;
- g) capital déclaré de plus de 500 000 \$. . . 250,00 \$.

81-180; 88-255

FORM 33

Repealed: 2014-113
82-81; 85-31; 88-255; 91-142; 94-6; 2002, c.29, s.2;
2003-58; 2014-113

FORMULE 33

Abrogé : 2014-113
82-81; 85-31; 88-255; 91-142; 94-6; 2002, ch. 29, art. 2;
2003-58; 2014-113

FORM 33.1

Repealed: 2014-113
2006-22; 2014-113

FORMULE 33.1

Abrogé : 2014-113
2006-22; 2014-113

FORM 34

Repealed: 2014-113
86-5; 2014-113

FORMULE 34

Abrogé : 2014-113
86-5; 2014-113

FORM 35

Repealed: 2014-113
86-5; 2014-113

FORMULE 35

Abrogé : 2014-113
86-5; 2014-113

FORM 36

Repealed: 2014-113
86-5; 2014-113

FORMULE 36

Abrogé : 2014-113
86-5; 2014-113

FORM 37

Repealed: 2014-113
86-5; 2014-113

FORMULE 37

Abrogé : 2014-113
86-5; 2014-113

N.B. This Regulation is consolidated to January 1, 2020.

N.B. Le présent règlement est refondu au 1^{er} janvier 2020.